

Zeitschrift: Allgemeine schweizerische Militärzeitung = Journal militaire suisse =
Gazetta militare svizzera

Band: 67=87 (1921)

Heft: 16

Vereinsnachrichten: Besuch von militärischen Uebungen = Exercices militaires = Esercizi
militare

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das nur 64 Seiten zählende Heft halte ich für die wertvollste Publikation über Kampfverfahren. Es wird keiner, der das Buch einmal besitzt, es mehr missen mögen, und er kann es im Wiederholungskurse stets wieder zu Rate ziehen.

Major *Bircher*, Aarau.

Besuch von militärischen Uebungen.

(Mitgeteilt vom Zentralvorstand.)

Die schweizerischen Offiziere, welche in Zivil militärischen Uebungen folgen wollen, die im Regiments- oder einem höhern Verbände stattfinden, können sich hiezu vom zuständigen Kommandanten eine Legitimationskarte ausstellen lassen. Gegen Vorweisung dieser Karte werden ihnen Billete zur Militärtaxe verabfolgt für Fahrten vom Domizil nach dem Manövergebiet und zurück, sowie für Fahrten innerhalb des Manövergebiets. Diese Begünstigung gilt für die Zeit vom zweiten Tage vor Beginn bis zum zweiten Tage nach Schluß der Uebungen. Gepäck und Pferde können nicht zu Militärtaxe speditiert werden.

Das Eidgenössische Militärdepartement hat die Kommandanten der Wiederholungskurse angewiesen, die Abhaltung von lehrreichen Uebungen in der Presse bekannt zu geben.

Exercices militaires.

Les officiers suisses qui voudraient suivre des exercices militaires de Régiment ou de Brigade, pourront se procurer une carte de légitimation auprès du commandant de troupes compétent. Cette carte leur permettra d'obtenir des billets de demie taxe pour les voyages de leur domicile à la contrée de manoeuvre et retour ainsi que pour les voyages dans la contrée de manoeuvre. Cet avantage leur est accordé dès le second jour avant le commencement jusqu'au second jour après la fin des exercices. Bagages et chevaux ne peuvent être expédiés à la taxe militaire.

Le Département Militaire Fédéral a donné l'ordre au commandants des cours de répétition de communiquer à la presse les exercices instructifs.

Esercizi militari.

I ufficiali svizzeri, che vorrebbero seguire gli esercizi di Regimento o di Brigata, potranno procurarsi una carta di legittimazione presso il comandante di truppa competente. Questa carta loro permetterà d'ottenere dei biglietti a mezza tassa per il viaggio dal loro domicilio al territorio della manovra e ritorno anzi che per i viaggi nel territorio della manovra. Quest'avantaggio loro è accordato dal secondo giorno prima del inizio sino al secondo giorno dopo la fine della manovra. Bagagli e cavalli non possono essere spediti alla tassa militare.

Il Dipartimento militare federale ha dato l'ordine ai comandanti dei corsi di ripetizione di pubblicare nei giornali le manovre istruttive.

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.

La réproduction du texte est autorisée à condition de mentionner le titre complet de la Revue.